



立即發佈：2020 年 10 月 13 日

州長安德魯 M. 葛謨

**葛謨州長宣佈伯利恆鋼材廠舊址的全面清理工作耗資 3,500 萬美元**

**同意令要求特庫塞姆公司和安賽樂米塔爾公司出資對工業場地徹底清理**

**環境保護廳將監督清理工作，包括未來修建公眾通往水濱的通道和修復湖岸線棲息地**

州長安德魯 M. 葛謨今日宣佈紐約州環境保護廳 (Department of Environmental Conservation, DEC) 下達的一份同意令要求特庫塞姆再開發股份有限公司 (Tecumseh Redevelopment, Inc.) 及其母公司美國安賽樂米塔爾公司 (ArcelorMittal USA) 負責紐約拉克萬納 (Lackawanna) 伯利恆鋼材廠 (Bethlehem Steel) 舊址開展全面清理工作，預計花費至少 3,500 萬美元。同意令要求要按照《州超級基金項目 (State Superfund)》和《修正行動 (Corrective Action)》等項目內容完成工業廠舊址清理工作除解決該地的污染問題外，清理工作還將在修復後為公眾修建通往水濱的通道，並帶來其他環境和休閒福利。

「本命令是修復紐約州西部地區 (Western New York) 工作中的重要里程碑，這項工作讓我們從過去的衰敗中走向未來的經濟引擎，」葛謨州長表示。「該令要求伯利恆鋼材廠舊址的所有者對這一工業用地開展全面的清理工作，並數十年首次為社區提供通往附近水濱的通道。這塊閒置用地曾經修復後為這一社區有效利用，從而造福了社區和環境。」

我出生於拉克萬納伯利恆鋼材廠車間附近，我的父親和他的家庭在那裡努力實現美國夢，副州長凱西·霍楚爾 (Kathy Hochul) 表示。「這一工業製造商生產了建設美國城市的鋼材。在這家廠於 20 世紀 80 年代倒閉時，該地區的經濟和就業都受到了毀滅性的打擊。正如多個北部地區城市一樣，拉克萬納和紐約州西部地區在本州的支持下得到了轉變、建設得更好。這次對伯利恆鋼材廠舊址的全面清理工作是我們重塑這一場地未來的工作內容，在為公眾修建通往水濱的通道後，這將吸引來新的企業和機會，並鞏固經濟發展。」

紐約州環境保護廳廳長巴茲爾·賽格斯 (Basil Seggos) 表示，「紐約州追究對伯利恆鋼材廠等地造成污染的責任方責任，從而確保這些工業舊址得到清理和重建，並在此為當地經濟做出貢獻和未社區帶來福祉，這是至關重要的。這份同意令要求特庫塞姆公司和安賽樂米塔爾公司解決伯利恆鋼材廠工業舊址的污染問題，並將當地居民的想法融入本地區最大最顯眼的閒置工業場地中。」

伯利恆鋼材廠曾是紐約州西部地區的主要經濟生產力動力，這裡從 20 世紀初就生產了超過 1,600 英畝的鋼鐵。該地的環境污染程度不同，污染內容分列在《州超級基金項

目》、《資源保護與恢復法案 (Resource Conservation and Recovery Act)》之《修正行動》和《棕地清理項目 (Brownfield Cleanup Program)》中。場地的污染內容有金屬水平上升，其中包括砷和與煉鋼產業生產過程相關的其他典型金屬。此外，由於鐵路運輸廣泛使用，石油、油脂和燃燒化石燃料產生的半揮發式有機碳化合物，特別是多環芳烴也對土壤也造成了影響。

環境保護廳的同意令依照法律要求對伯利恆鋼材廠負有環境責任的特庫塞姆公司和安賽樂米塔爾公司：

- 完成全面的修復項目，該項目需包括對距離伊利湖 (Lake Erie) 湖岸線最近、佔地 489 英畝的伯利恆鋼材廠進行清理和監控；
- 對該地進行關閉和關閉後的護理，包括經濟保障；
- 對紐約州監管清理工作的開支予以賠償；
- 在制定和實施場地清理計畫時支持公眾積極參與；
- 在清理工作完成後，100 多年來首次為公眾修建可通往拉克萬納水濱部分地區的通道；
- 參與評估場地和改善生態棲息地的公/私合作工作，從而對兩英里的拉克萬納湖岸線進行修復和自然化。

在該場地接下來實施的工作內容包括環境保護廳制定針對該場地的《擬定修復行動計畫 (Proposed Remedial Action Plans)》，該計畫將擬定保護人類健康和環境的清潔行動內容。《擬定修復行動計畫》還將評估可持續的修復活動，從而有助於在紐約伊利湖岸實現修復自然資源和復原能力的目標。擴大通往伊利湖水濱的通道是實現該地經濟可持續發展戰略的關鍵因素。草案需在未來數月後公佈供公眾發表評論，包括召開眾會議。

特庫塞姆公司於 2019 年 10 月向環境保護廳發出 78 條款情願書。紐約州總檢察長辦公室 (Attorney General's Office) 在訴訟中代表環境保護廳。此命令解決了訴訟訴求。

###

網站 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov) 有更多新聞  
紐約州 | 行政辦公室 | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[退出訂閱](#)